

Masa GmbH, 56626 Andernach, Allemagne

## Mise en service dans les délais pour une des installations de production de pavés en béton les plus modernes en Russie

Le fabricant de machines et installations pour l'industrie des matériaux de construction d'Andernach Masa GmbH est parvenu, avec sa grande expérience et ses machines de qualité supérieure, à convaincre le plus grand fabricant de pavés en Russie Vibor-S ; c'est ainsi qu'en septembre 2014, une des installations de production de pavés en béton les plus modernes en Russie était mise en service en commun.

■ Hyun-Dee Ro, Masa GmbH, Allemagne ■

Depuis sa fondation en 2000, l'entreprise russe Vibor-S spécialisée dans la fabrication de matériau de construction haut de gamme est devenue un des plus grands fabricants de pavés en Russie et se distingue à ses dires par une capacité annuelle de plus de 3 millions de m<sup>2</sup>. Avec entre-temps sa quatrième installation de production, Vibor-S renforce sa position sur le marché et propose une gamme impressionnante de produits comprenant plus de 500 différents types de pavés, bordures ou palissades.

### Premier contact à l'occasion de l'ICC Russia 2011 à Saint-Pétersbourg

L'événement annuel « ICCX - International Concrete Conference & Exhibition » organisé à Saint-Pétersbourg s'est avéré être un excellent cadre pour les premiers entretiens entre les deux sociétés. À cette occasion, la société Masa GmbH avait en effet fait bonne impression sur l'entreprise russe.

Ceci résulta dans des entretiens plus intensifs et à la mi-2013, la société Masa GmbH



20 silos de granulat sont disponibles pour desservir les deux balances de chargement



Le mélange pour le béton de parement est réalisé par le malaxeur Masa S 350/500

se voyait confier la planification et la construction de la nouvelle usine Vibor-S près de Moscou.

La nouvelle usine de Bogatishева (district de Kashira) près de Moscou abrite une installation de production de pavés en béton Masa XL 9.1

Aujourd'hui, l'entreprise russe Vibor-S fabrique dans son usine de Bogatishева des pavés sur l'installation de production de pavés en béton Masa XL 9.1, dotée d'une technique ultra moderne et aboutie. Une particularité de la XL 9.1 est le processus automatique de changement des



Vibor-S utilise la technologie allemande pour des produits de haute qualité



La nouvelle usine de la société Vibor-S en Russie

# masa

Milestone to your success.



Meet us at  
**ICCX 2014**  
02 - 05 December | Booth 18  
St. Petersburg, Russia

## Nos solutions au service de votre succès.



[www.masa-group.com](http://www.masa-group.com)

Avec ses composants et installations complètes, Masa couvre la fabrication des matériaux dans tous les groupes importants de l'industrie des matériaux de construction: blocs en béton, bordures, dalles en béton, éléments en silico-calcaire et en béton cellulaire.

Les solutions techniques nécessaires sont projetées, construites, adaptées individuellement et réalisées par Masa. Ceci signifie pour nos clients: un fournisseur, un interlocuteur, un responsable.

Masa GmbH  
Masa-Str. 2  
56626 Andernach  
Germany  
Phone +49 2632 9292 0  
Service Hotline +49 2632 9292 88

Masa GmbH  
Werk Porta Westfalica  
Osterkamp 2  
32457 Porta Westfalica  
Germany  
Phone +49 5731 680 0

[info@masa-group.com](mailto:info@masa-group.com)  
[service@masa-group.com](mailto:service@masa-group.com)  
[www.masa-group.com](http://www.masa-group.com)



Masa - made in Germany.



Un des deux systèmes Masa Multicolor est rempli



Configuration individuelle des couleurs avec le système Masa Multicolor

moles, lancé par le biais du logiciel modulaire de commande d'installation Masa Factory Automation Service Tools (FAST). Dès que le dernier cycle de production est exécuté, le moule ainsi que le poinçon sont automatiquement acheminés en position de changement. Le processus de changement est exécuté en quelques minutes et la production des pavés suivants d'une hauteur maximale de 500 mm peut se poursuivre.

Grâce aux brefs temps de cycle de la XL 9.1 et à la production de pavés de tous types selon une hauteur de produit extrêmement précise, de très grandes quantités de produits sont fabriquées jour après jour dans une qualité très élevée.

« Les produits de Vibor-S se distinguent par leur grande stabilité, leur résistance au gel, leur longévité et leur compatibilité avec l'environnement », déclare Monsieur Vasiliy Schewtschenko, Directeur général de Vibor-S. « Avec notre équipement ultra moderne, les meilleurs composants et des

contrôles permanents en laboratoire, nous proposons la plus haute qualité pour la gamme complète de produits Vibor-S. Pour notre entreprise, des produits de qualité et finition supérieures jouent un rôle crucial. Nous souhaitons continuer à offrir cette garantie à l'avenir et c'est pourquoi nous voulons équiper rapidement la nouvelle usine avec une technique accrue de traitement de surface. »

L'installation de production de pavés en béton de Bogatishева est entièrement et résolument conçue pour la fabrication de pavés traités et avec ses deux transports de retour côté sec, elle offre de la place pour une extension ultérieure avec technique accrue de finition.

#### **Finition de pavés via un béton de parement de qualité particulièrement élevée**

Dès la mise en service de l'installation, le malaxeur Masa S 350/500 est mis à contribution. Le modèle convainc tout parti-

culièrement par l'excellente qualité du béton de parement coloré et est un élément essentiel du processus de fabrication de produits de qualité supérieure. La brève durée de malaxage et l'exploitation optimale de l'énergie, de l'eau et du ciment ne sont que quelques uns des nombreux atouts.

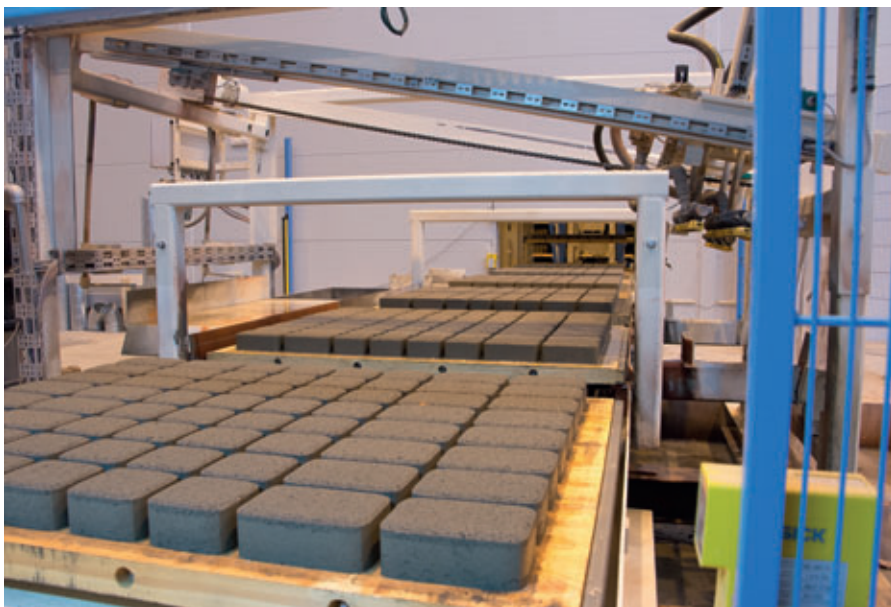
Pour, entre autres, fabriquer des pavés en béton avec des dégradés de couleurs sur la face apparente, deux systèmes Masa Multicolor sont mis en œuvre pour le béton de parement et le béton de corps. Les systèmes Masa Multicolor utilisés dans l'usine russe permettent une configuration individuelle des couleurs des produits et offrent en outre de nombreuses possibilités pour le traitement ultérieur. Par exemple, l'utilisation du système Masa Multicolor pour le béton de corps permet de créer des surfaces de rupture avec dégradé en fendard les pavés de béton. Les surfaces colorées des pavés de béton sont toujours reproductibles.



Gros plan sur l'installation de production de pavés en béton Masa XL 9.1



Gicleurs de l'installation de lavage Masa



Avant de passer dans la chambre de séchage, les pavés sont lavés à l'aide de l'installation de lavage Masa

### Apparence optimale de la surface

Pour obtenir des pavés à la surface optimale et noble, les pavés de béton fraîchement produits sont débarrassés de la pâte de ciment au sein d'une installation de lavage double. Cette étape du processus est optionnelle et est exécutée avant le durcissement des pavés de béton en chambre de séchage, celle-ci abritant des rayonnages avec une capacité de stockage d'env. 8 000 planches.

### Évolution satisfaisante du projet – mise en service dans les délais

« Nous sommes très satisfaits de l'évolution globale du projet. Tous les travaux de Masa ont été exécutés dans les délais impartis », ajoute Monsieur Schewtschenko. « La mise en service de l'installation de production la plus moderne en Russie est un événement spécial qui illustre l'excellente collaboration avec la société Masa GmbH. »



Chambre de séchage avec rayonnages Rotho dans la nouvelle usine russe de la société Vibor-S : capacité globale de 8000 planches

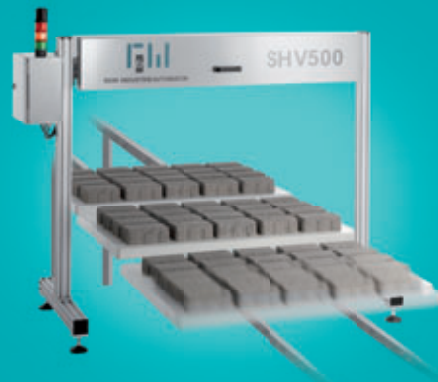


### Depuis 10 ANS, le contrôle de qualité utilise les systèmes de mesure de R&W

- Capteurs avec visualisation Web intégrée, entrée et sorties numériques, utilisables également en système autonome (Stand-Alone)
- Échange de données via Ethernet
- Résultat de la mesure indépendant des variations de qualité des planches de support
- Systèmes de mesure modulaires avec jusqu'à trois capteurs
- Logiciel PC SHV-VISU pour l'archivage et l'évaluation

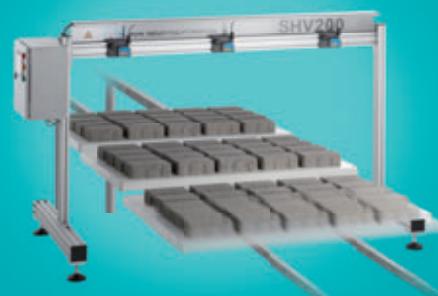
### SYSTEM SHV 500 Système polyvalent pour tous les blocs de béton

Plage de mesure : 20 - 490 mm



### SYSTEM SHV 200 Le spécialiste des pavés

Plage de mesure : 20 - 190 mm



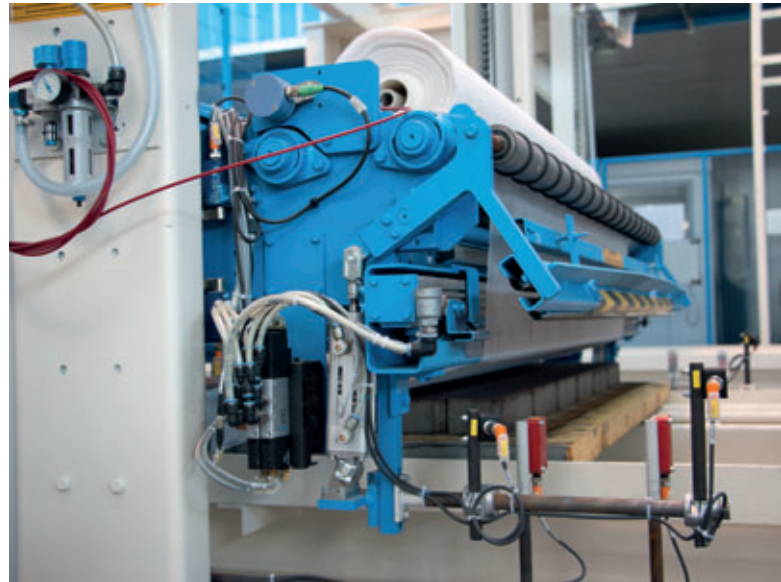
### R&W INDUSTRIEAUTOMATION

Graf-Heinrich-Str. 20 · 57627 Hachenburg  
Tel.: 02662 94 14 34 · Fax: 02662 94 14 41  
Plus d'informations : [www.r-u-w.de](http://www.r-u-w.de)





Deux descenseurs pour deux voies de transport de retour



La surface des pavés en béton est protégée par une banderoleuse



Selon les besoins en planches, celles-ci sont soit provisoirement entreposées, soit acheminées dans le cycle de production



Bien emballés et prêts au transport : film plastique et cerclage vertical et horizontal pour les pavés



Beaucoup de place pour le stockage mais aussi beaucoup de place pour d'autres techniques de finition

## À propos de Vibor-S

Depuis sa fondation, l'entreprise « Vibor-S » s'est fixé comme objectif de produire des matériaux de construction de qualité supérieure. Et depuis les années 2000, l'entreprise s'est spécialisée dans la fabrication d'éléments d'aménagement et de matériaux pour la construction de routes. La gamme de produits de la société comprend actuellement les éléments suivants : pavés (pavés de rue), bordures, palissades, pavés Terrazzo bicouche « Invito », éléments pour l'aménagement paysager, béton haut de gamme, gravier de différents grains et sable.

En plus du siège social de la société Vibor-S dans la ville de Novorossisk, l'entreprise possède quatre succursales à Moscou, à Rostov-sur-le-Don, à Krasnodar (dans la localité d' Afipski) et dans la ville de Kourganinsk. Chaque succursale dispose de son département de vente et permet de commander au gré tous les produits de la gamme Vibor-S.

Les pavés sont fabriqués selon un procédé de vibro-compression mi-sec qui garantit la qualité élevée et la longévité des produits. L'utilisation de granulats de granite et de colorants d'origine étrangère dans la couche de parement permet de créer des pavés uniques. Les capacités élevées, les produits développés en interne (comme p.ex. la marque déposée « Listopad »®) et la possibilité d'exploiter tant le transport par camion que par voie ferroviaire permettent à Vibor-S de délivrer ses produits non seulement en Russie, mais aussi à l'étranger. ■



Grâce à **Masa**, tous les lecteurs de PBI ont la possibilité de télécharger cet article en version pdf. Veuillez consulter le site internet [www.cpi-worldwide.com/channels/masa](http://www.cpi-worldwide.com/channels/masa) ou scanner le code QR avec votre smartphone pour accéder directement à ce site internet.



## AUTRES INFORMATIONS



Vibor-S  
s. Tsem dolina, ul. Promyshlennaja, 5  
353960 Novorossiysk, Russie  
T +7 8617 670597, F +7 8617 269745  
[info@vibors.ru](mailto:info@vibors.ru), [www.vibor-group.ru](http://www.vibor-group.ru)

**masa**  
Milestone to your success.

Masa GmbH  
Masa-Strasse 2  
56626 Andernach, Allemagne  
T +49 2632 92920, F +49 2632 929211  
[info@masa-group.com](mailto:info@masa-group.com), [www.masa-group.com](http://www.masa-group.com)



# Concrete Pen

Utility model registered by **CPI** worldwide

- Le cadeau idéal pour vos clients, pour toutes les occasions : Commandez dès à présent votre stylo personnalisé **Coloured Concrete Pen !**
- Pour consulter nos offres spéciales ou pour de plus amples informations sur nos nouveaux accessoires en béton, consultez le site [www.concretepenfactory.com](http://www.concretepenfactory.com).